

1-6-15  
total 9 Pages

Request 106  
8537  
IV/3446  
155  
25/6/15  
25-6-15

From.  
Manoj Kumar I.  
Special J.M. Pollution/ CBI,  
Lucknow.

To,  
The Registrar General  
High Court of Judicature at  
Allahabad.

Through: The District Judge, Lucknow

Subject: Grant of permission to visit abroad.

Sir,

It is most humbly submitted that my relative namely S. Tejwant resides abroad at 83, Lea road, Pennfields Wolverhampton Post Code-WV3-OLN(U.K.) and he is inviting me repeatedly to visit his place. I myself has valid passport, which I obtained with due permission of the Hon'ble Court, and intend to proceed to United Kingdom visiting at above mentioned place by utilising the recess period in June 2015 positively from 13-06-2015 to 24-06-2015. It is also submitted that:

- 1- There will be no possibility of arising any embarrassing position before the Government of India or the Government of Uttar Pradesh due to my proposed visit to United Kingdom(U.K.).
- 2- Such type of request was not refused to me earlier.
- 3- I have not visited any foreign country earlier.
- 4- The expenditure of the visit will be around Rs. 90,000/-Rs.- 1 lakh only and the same will be borne from my, as well as my wife's S. B. A/c No. 6177000400000762, 6177000400000771 (PNB Bank) respectively. My wife is also posted as Addl. Civil Judge (Sr. Div.), Lucknow.

It is therefore, most humbly requested that the matter regarding grant of permission to visit United Kingdom(U.K.) in the month of June 2015 for about ten days, may kindly be placed before the Hon'ble Court for kind consideration, for which I shall be highly obliged.

- Encl: 1. Copy of Passport  
2. Copies of Passbooks of Bank Accounts

Your's faithfully,

*Manoj Kumar*  
(Manoj Kumar, I)  
Special J.M. Pollution/ CBI,  
Lucknow.

Mrs. Pooja  
26.06.15

Sd/- Manoj M/A

DRCM  
1-6-15

PS to RGT  
with  
a

29 MAY 2015

DRCM

29/05/15  
Date: 29-05-2015  
1147 / IV P.F. दिनांक: 13/5/15  
12/5/15

D.R(M)

Permission has already been granted to the officer to visit abroad, vide Court's letter dt 29.5.15.

May file ?

filed  
M  
26-6-15

Prab  
26.6.15  
R.O  
K. Jain  
26.06.15  
SO

I/C D.P.M.

JUN 26 1915

RECEIVED

JUN 26 1915

RECEIVED



Handwritten text, possibly a name or signature, written vertically on the left side of the page.

NEW JERSEY / USA

SEND FOR MISCELLANEOUS SERVICE



L6833889

Name / नाम / Name of Father / Legal Guardian

CHEDI RAM

Name of Mother

NAYAN TARA

Name of Spouse

SHAILA

Address

H.NO.C-2/1,BUTLER PALACE RAJKIYA COLONY

POST GPO,LUCKNOW

PIN:226001,UTTAR PRADESH,INDIA

Old Passport No. with Date and Place of issue

File No

LK3067380637813

पंजाब नैशनल बैंक Punjab National Bank  
 शरीरों का प्रतीक ! ...the name you can BANK upon!

LUCKNOW, CIVIL COURT  
 CIVIL COURT CAMPUS, LUCKNOW, UP - 226002 (Phno: 0522-262941)

**खाता विवरण/ACCOUNT PARTICULARS**

MICR Code: 226024043  
 IFSC Code: PUNR0631400

\*Contact: Toll Free-18001802222/18001032222, Tolleed-01202490000\*  
 \*Principal Nodal Officer: Phn-01123716185 Fax-01123323707\*

Mode of Operation : SELF  
 Customer No. : JD00039  
 Account No. : 6177000-00000762 INR  
 MR MANOJ KUMAR  
 2/1 BUTLER PALACE RAJKIYA COLONY  
 LUCKNOW  
 LUCKNOW  
 UTTAR PRADESH INDIA Pin: 226001  
 Nomination Registered at Sl.No. : 2494239382  
 Nominee Name : SHAILA  
 Date of Issue : 11-05-2015

**प्राधिकारी अधिकारी/प्रबंधक / Authorised Official/Manager**

कम्प्यूटर द्वारा सृजित विवरणियों पर किसी अधिकारी द्वारा अधिप्रमाणित करने/आद्याक्षर करने की आवश्यकता नहीं है। कृपया कम्प्यूटर द्वारा सृजित पासबुक/विवरणों पर हस्तलिखित (मैनुअल) प्रविष्टियां स्वीकार न करें।

Computer generated entries shown in the statement of account do not require any authentication/initial from bank official. Please do not accept any manual entry in your computer generated Pass Book/Statement of account.

**पासबुक में प्रयुक्त शब्द-संक्षेप  
 ABBREVIATIONS USED IN THE PASS BOOK**

पीछे ले आया गया Brought Forward	पं/ला. B/F	इंटरसोल Inter Sol	आईएसओ ISO
आगे ले आया गया Carried Over	अ/ले. जो C/O	आइक डोक अन्तरण Inward Mail Transfer	ब्याज INT
नकद Cash	नकद Cash	स्थानीय चेक/मांग ड्राफ्ट Local Cheque/Demand Draft	आईएमटी IMT
चेक Cheque	चेक Ch.	राष्ट्रीय इलेक्ट्रॉनिक फंड अंतरण National Electronic Fund Transfer	एन डी डी N.D.D.
समाशोधन Clearing	स.शा Clg.	बाहरी चेक / बिल Outstation Cheques / Bills	एनईएफटी NEFT
कमीशन Commission	कमी. Com.	बाहरी चेक / खरीदे गये बिल Outstation Cheques/Bills Purchased	ओ.बी.सी. O.B.C.
बट्टा Discount	बट्टा Disc.	वापसी Returning	डोडी DD
लाभांश पत्र Dividend Warrant	ला.पत्र DW	अन्तरण Transfer	आरटीजीएस RTGS
ड्राफ्ट Draft	ड्रा. Dft.		वापसी Rtg.
इलेक्ट्रॉनिक समाशोधन सेवा Electronic Clearing Services	ईसीएस ECS		अं. Tr.
प्रासंगिक प्रचार Incidental Charges	प्रा.प्र. IC		

--	--	--

नाम/Name \_\_\_\_\_ नाम/Name \_\_\_\_\_ नाम/Name \_\_\_\_\_  
 खाताधारक/Account Holder-1 खाताधारक/Account Holder-2 खाताधारक/Account Holder-3

बैंक ग्राहक के चेकों को सकारने अथवा भुगतान करने के लिए पिछले दिन के सेवों तथा संबंधित दिन में खाते से एटीएम व इंटरनेट द्वारा आहरित प्रविष्टियों का ध्यान रखेंगा।  
 Bank shall only honour or pay the cheques of the customers against clear balance upto the previous day and against clear balance including withdrawals made through Internet Banking & ATMs having regard to the withdrawals of the day already made in the account.

कृपया पास बुक न मोड़ें PLEASE DO NOT FOLD THE PASS BOOK  
 24 घंटे नि:शुल्क कॉल सेंटर सेवा उपलब्ध है | 1800 180 2222 / 1800 103 2222  
 Toll free 24 hours call centre 1800 180 2222 / 1800 103 2222

Lucknow

दिनांक Date	चेक संख्या Cheque No.	विवरण Particulars	निकाली गई रकम DR Amount	जमा की गई रकम CR Amount	शेष जमा राशि Balance
15-03-2014	489325	To SELF (631400)	10,000.00		33,629.15 Cr
10-04-2014		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		56,267.00	89,896.15 Cr
15-04-2014	589402	To SELF (631400)	20,000.00		69,896.15 Cr
15-04-2014	589401	To SELF (631400)	20,000.00		49,896.15 Cr
15-04-2014	589403	To SELF (631400)	20,000.00		29,896.15 Cr
24-04-2014		To SMS CHRG FOR:01-01-2014to31-03	16.85		29,879.30 Cr
02-05-2014		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		59,176.00	89,055.30 Cr
03-05-2014	589407	To SELF (631400)	30,000.00		59,055.30 Cr
12-05-2014	589408	To SELF (631400)	25,000.00		34,055.30 Cr
15-05-2014	589404	To CORDLIFE SCIENCES I PV (197400)	11,700.00		32,355.30 Cr
22-05-2014	589409	To SELF (631400)	25,000.00		7,355.30 Cr
26-05-2014		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		89.00	7,444.30 Cr
03-06-2014		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		59,176.00	66,620.30 Cr
04-06-2014	589411	To SELF (631400)	40,000.00		26,620.30 Cr
12-06-2014	589405	To CORDLIFE SCIENCES I PV (197400)	11,700.00		24,920.30 Cr
07-07-2014		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		60,562.00	85,482.30 Cr
10-07-2014		To DR ECS OF DATE (198600)	1,700.00		83,782.30 Cr
11-07-2014	589412	To SELF (631400)	80,000.00		3,782.30 Cr
19-07-2014		To SMS CHRG FOR:01-04-2014to30-06	16.85		3,765.45 Cr
28-07-2014		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		26,277.00	30,042.45 Cr
28-07-2014	589413	To SELF (631400)	20,000.00		10,042.45 Cr
12-08-2014		To DR ECS OF DATE (198600)	1,700.00		8,342.45 Cr
12-08-2014		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		60,562.00	68,904.45 Cr
16-08-2014	589415	To NEFT:SD1146250940:SHAIL (631400)	50,000.00		18,904.45 Cr
16-08-2014		To Charges for NEFT Custom (631400)	16.00		18,898.45 Cr
01-09-2014		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		26.00	18,924.45 Cr
08-09-2014		By Interest 7000400000762: (631400)		543.00	19,467.45 Cr
10-09-2014		To DR ECS OF DATE (198600)	1,700.00		17,767.45 Cr
19-09-2014		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		11,957.00	29,724.45 Cr
Carried Over to next page					
				आगे ले जाई गई रकम	Carried Over

Page No. 101-102

दिनांक Date	चेक संख्या Cheque No.	विवरण Particulars	निकाली गई रकम DR Amount	जमा की गई रकम CR Amount	शेष जमा राशि Balance
		Account No. 6177000400000762		Balance b/f	29,724.45 Cr
04-10-2014		To ATM ANNUAL CHARGES FOR (631400)	112.36		29,612.09 Cr
10-10-2014		To DR ECS OF DATE (198600)	1,700.00		27,912.09 Cr
27-10-2014		To SMS CHRG FOR:01-07-2014to30-09	16.85		27,895.24 Cr
30-10-2014	589416	To SELF (631400)	20,000.00		7,895.24 Cr
13-11-2014		To DR ECS OF DATE (198600)	1,700.00		6,195.24 Cr
03-12-2014		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		21,387.00	27,582.24 Cr
11-12-2014		To DR ECS OF DT (198600)	1,700.00		25,882.24 Cr
16-12-2014	589417	To SELF (631400)	25,000.00		882.24 Cr
08-01-2015		To SMS CHRG FOR:01-10-2014to31-12	16.85		865.39 Cr
14-01-2015		To DR ECS RETG CHARGES (198600)	100.00		765.39 Cr
15-01-2015		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		64,646.00	65,411.39 Cr
27-01-2015	589418	To SELF (631400)	20,000.00		45,411.39 Cr
29-01-2015		To DR ECS OF DT	1,700.00		43,711.39 Cr
07-02-2015		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		49,646.00	93,357.39 Cr
11-02-2015		To DR ECS OF DT (198600)	1,700.00		91,657.39 Cr
19-02-2015	589419	To SELF (631400)	70,000.00		21,657.39 Cr
02-03-2015	589421	To SELF (631400)	15,000.00		6,657.39 Cr
04-03-2015		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		64,646.00	71,303.39 Cr
07-03-2015	589422	To SELF (631400)	40,000.00		31,303.39 Cr
08-03-2015		By Interest 7000400000762: (631400)		522.00	31,825.39 Cr
11-03-2015		To DR. ECS OF DATE (198600)	1,700.00		30,125.39 Cr
19-03-2015	589423	To SELF (631400)	15,000.00		15,125.39 Cr
19-03-2015		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		179.00	15,304.39 Cr
21-03-2015	589424	To SELF (631400)	10,000.00		5,304.39 Cr
08-04-2015		To SMS CHRG FOR:01-01-2015to31-03	16.85		5,287.54 Cr
10-04-2015		To ECS DR. OF DATE (198600)	1,700.00		3,587.54 Cr
22-04-2015		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		62,646.00	66,233.54 Cr
11-05-2015		To DUP P B CHGS (631400)	112.36		66,121.18 Cr
				आगे ले जाई गई रकम	Carried Over



LUCKNOW, CIVIL COURT  
CIVIL COURT CAMPUS, LUCKNOW, UP - 226002 (Phone: 0522-26294

**खाता विवरण/ACCOUNT PARTICULARS**

MICR Code: 226024043  
IFSC Code: PUNB0631400

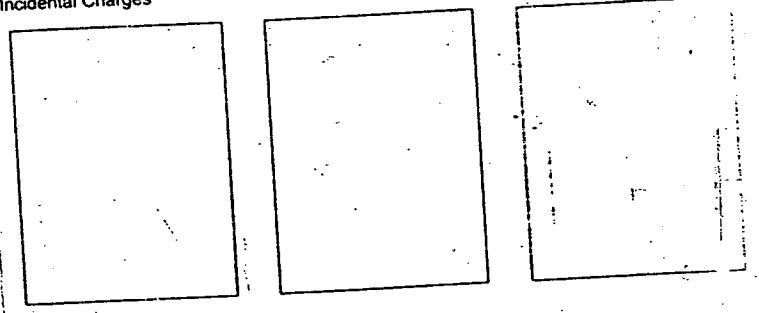
\*Contact: Toll Free-18001802222/18091032222, Tolleed-01202490000\*  
\*Principal Nodal Officer: Phn-01123716185 Fax-01123323707\*

Mode of Operation : SELF  
Customer No. : JD0003986  
Account No. : 61770004C 000771 INR  
MRS SHAILA  
C2/1 BUTLER PALACE COLONY  
LUCKNOW  
LUCKNOW  
UTTAR PRADESH INDIA Pin: 226001  
Nomination Registered at Sl.No. : 2494239554  
Nominee Name : MANGJ KUMAR  
Date of Issue : 11-05-2015

**प्राधिकारी अधिकारी/प्रबंधक / Authorised Official/Manager**  
कम्प्यूटर द्वारा सृजित विवरणियों पर किसी अधिकारी द्वारा अधिप्रमाणित करने/आद्याक्षर करने की आवश्यकता नहीं है। कृपया कम्प्यूटर द्वारा सृजित पासबुक/विवरणी पर हस्तलिखित (मैनुअल) प्रविष्टियां स्वीकार न करें।  
Computer generated entries shown in the statement of account do not require any authentication/initial from bank official. Please do not accept any manual entry in your computer generated Pass Book/Statement of account.

**पासबुक में प्रयुक्त शब्द-संक्षेप**  
**ABBREVIATIONS USED IN THE PASS BOOK**

पीछे से लाया गया Brought Forward	B/F	इलेक्ट्रॉनिक Int'l Sol	आइएनएन ISO
आगे से लाया गया Carried Over	आ/ले. जा C/O	अनुप Interest	ब्याज Intt
नकद Cash	नकद Cash	आगत बैंक प्रत्युत्पन्न Inward Mail Transfer	आगत बैंक Intt
चैक Cheque	चैक Ch.	स्थानीय चैक/मांग ड्राफ्ट Local Cheque/Demand Draft	एल डे डे L.D.D.
समाशोधन Clearing	स.शो Clg.	राष्ट्रीय इलेक्ट्रॉनिक निधि अंतरण National Electronic Fund Transfer	नेफ्ट NEFT
कमीशन Commission	कमी. Com.	बाहरी चैक / बिल Outstation Cheques / Bills	ओ.बी.सी. O.B.C.
बट्टा Discount	बट्टा Disc.	बाहरी चैक / खरीदे गये बिल Outstation Cheques/Bills Purchased	डीडी DD
लाभानांश पत्र Dividend Warrant	ला.पत्र D/W	तत्काल सकल निपटान Real Time Gross Settlement	आरटीजीएस RTGS
ड्राफ्ट Draft	ड्रा. Dt.	वापसी Returning	वापसी Rtg.
इलेक्ट्रॉनिक समाशोधन सेवा Electronic Clearing Services	ईसीएस ECS	अन्तरण Transfer	अं. Tr.
प्रासंगिक प्रभार Incidental Charges	प्रा.प्र. I/C		



नाम/Name \_\_\_\_\_ नाम/Name \_\_\_\_\_ नाम/Name \_\_\_\_\_  
खाताधारक/Account Holder-1 खाताधारक/Account Holder-2 खाताधारक/Account Holder-3

बैंक ग्राहक के चेकों को सकारने अथवा भुगतान करने के लिए पिछले दिन के शेर्षों तथा संबधित दिन में खाते से एटीएम व इंटरनेट द्वारा अहरित प्रविष्टियों का ध्यान रखेगा।  
Bank shall only honour or pay the cheques of the customers against clear balance upto the previous day and against clear balance including withdrawals made through Internet Banking & ATMs having regard to the withdrawals of the day already made in the account.

कृपया पास बुक न मोड़ें PLEASE DO NOT FOLD THE PASS BOOK  
24 घंटे नि:शुल्क कॉल सेंटर सेवा उपलब्ध है। 1800 180 2222 / 1800 103 2222  
Toll free 24 hours call centre. 1800 180 2222 / 1800 103 2222

901-106  
Kanchan



दिनांक Date	चेक संख्या Cheque No.	विवरण Particulars	निकाली गई रकम DR Amount	जमा की गई रकम CR Amount	शेष जमा राशि Balance
27-03-2014	489339	To LIC (416500)	53,314.00		27,201.15 Cr
05-05-2014		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		35,147.00	62,348.15 Cr
24-05-2014	489340	To SELF (631400)	50,000.00		12,348.15 Cr
19-07-2014		To SMS CHRG FOR:01-04-2014to30-06	16.85		12,331.30 Cr
08-09-2014		By Interest 7000400000771: (631400)		549.00	12,880.30 Cr
19-09-2014		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		3,846.00	16,726.30 Cr
22-09-2014		To ATM WITHDRAWAL	10,000.00		6,726.30 Cr
04-10-2014		To ATM ANNUAL CHARGES FOR (631400)	112.36		6,613.94 Cr
27-10-2014		To SMS CHRG FOR:01-07-2014to30-09	16.85		6,597.09 Cr
11-11-2014		To ATM WITHDRAWAL	5,000.00		1,597.09 Cr
11-11-2014		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		77,242.00	78,839.09 Cr
12-11-2014		To ATM WITHDRAWAL	10,000.00		68,839.09 Cr
12-11-2014		To ATM WITHDRAWAL	10,000.00		58,839.09 Cr
17-11-2014		To ATM WITHDRAWAL	10,000.00		48,839.09 Cr
23-11-2014		To ATM WITHDRAWAL	10,000.00		38,839.09 Cr
28-11-2014		To ATM WITHDRAWAL	10,020.00		28,819.09 Cr
28-11-2014		To ATM WITHDRAWAL	10,020.00		18,799.09 Cr
28-11-2014		By ATM/CWRR/12221159/9164/ (631400)		10,020.00	28,819.09 Cr
28-11-2014		To BLIR/9166/5126520187961 (631400)	20.00		28,799.09 Cr
28-11-2014		To ATM WITHDRAWAL	1,020.00		27,779.09 Cr
28-11-2014		To ATM WITHDRAWAL	4,020.00		23,759.09 Cr
28-11-2014		To ATM WITHDRAWAL	4,020.00		19,739.09 Cr
28-11-2014		To ATM WITHDRAWAL	1,020.00		18,719.09 Cr
28-11-2014		By ATM/CWRR/TPCN2196/2375/ (631400)		1,020.00	19,739.09 Cr
28-11-2014		To BLIR/2377/5126520187961 (631400)	20.00		19,719.09 Cr
06-12-2014		To ATM WITHDRAWAL	10,000.00		9,719.09 Cr
08-12-2014		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		27,813.00	37,532.09 Cr
09-12-2014		To ATM WITHDRAWAL	10,000.00		27,532.09 Cr
09-12-2014		To ATM WITHDRAWAL	10,000.00		17,532.09 Cr
				Carried Over to next page	
				आगे ले जाई गई रकम	Carried Over

दिनांक Date	चेक संख्या Cheque No.	विवरण Particulars	निकाली गई रकम DR Amount	जमा की गई रकम CR Amount	शेष जमा राशि Balance
		Account No. 6177000400000771		Balance b/f	17,532.09 Cr
09-12-2014		To ATM WITHDRAWAL	5,000.00		12,532.09 Cr
30-12-2014		To ATM WITHDRAWAL	5,000.00		7,532.09 Cr
30-12-2014		To ATM WITHDRAWAL	5,000.00		2,532.09 Cr
30-12-2014		By ATM/CRR/12221050/43642 (631400)		5,000.00	7,532.09 Cr
08-01-2015		To SMS CHRG FOR:01-10-2014to31-12	16.85		7,515.24 Cr
14-01-2015		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		75,857.00	83,372.24 Cr
17-01-2015		To ATM WITHDRAWAL	10,000.00		73,372.24 Cr
17-01-2015		To ATM WITHDRAWAL	10,000.00		63,372.24 Cr
21-01-2015	489341	To SELF (631400)	20,000.00		43,372.24 Cr
21-01-2015		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		3,98,206.00	4,41,578.24 Cr
22-01-2015	489343	To SELF (631400)	4,00,000.00		41,578.24 Cr
03-02-2015		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		15,557.00	67,135.24 Cr
13-02-2015	489344	To SELF (631400)	65,000.00		2,135.24 Cr
04-03-2015		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		12,092.00	14,227.24 Cr
08-03-2015		By Interest 7000400000771: (631400)		462.00	14,689.24 Cr
31-03-2015		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		45,828.00	60,517.24 Cr
02-04-2015		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		5,387.00	66,904.24 Cr
04-04-2015		To ATM WITHDRAWAL	10,000.00		56,904.24 Cr
04-04-2015		To ATM WITHDRAWAL	10,000.00		46,904.24 Cr
08-04-2015		To SMS CHRG FOR:01-01-2015to31-03	16.85		46,887.39 Cr
08-04-2015		To ATM WITHDRAWAL	10,000.00		36,887.39 Cr
08-04-2015		To ATM WITHDRAWAL	10,000.00		26,887.39 Cr
28-04-2015		By NEFT UTTAR PRADESH TREA (006200)		70,283.00	97,170.39 Cr
08-05-2015	489347	To SELF (631400)	50,000.00		47,170.39 Cr
11-05-2015		To CHEQUE BOOK CHARGES (399600)	75.00		47,095.39 Cr
11-05-2015		To DUP P B CHGS (631400)	112.36		46,983.03 Cr
				आगे ले जाई गई रकम	Carried Over

100  
2015

From,

Fax/ Registered

I/c Deputy Registrar (M),  
High Court of Judicature at  
Allahabad.

URGENT Report-106  
TODAY

To,

The District Judge,  
Lucknow.

153 No. 7738 / IV- 3446 / Admin (A) / Dated 29.5.15

Subject: - Grant of permission to Sri Manoj Kumar-I, Special Judicial Magistrate, Pollution/CBI, Lucknow to visit United Kingdom in the month of June 2015.

Sir,

With reference to your endt. no. 1147/XV PF dated 13.05.2015 on the above subject, I am directed to say that the Court has been pleased to accord permission to Sri Manoj Kumar-I, Special Judicial Magistrate, Pollution/CBI, Lucknow, to visit United Kingdom in the month of June 2015 for about ten days to see his relative there, as requested, subject to the conditions that proper charge of Government records or cash, if any, or any government property with him, may be handed over by him before proceeding abroad.

Sri Manoj Kumar-I may kindly be informed accordingly.

Yours faithfully

P. K. Jaiswal  
29.5.15  
I/c Deputy Registrar (M)

D.R.(M)  
order placed  
below -  
May issue?  
P. K. Jaiswal  
29.05.15  
S.O.

154 No. 7739 / IV- 3446 / Admin (A) / Dated 29.5.15

Copy forwarded for information & necessary action to Sri Manoj Kumar-I, Special Judicial Magistrate, Pollution/CBI, Lucknow.

P. K. Jaiswal  
29.5.15  
I/c Deputy Registrar (M)